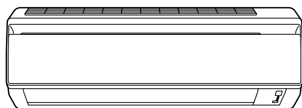
DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Operation Manual



MODELS FTX20GV1B FTK20GV1B
FTX25GV1B FTK25GV1B
FTX35GV1B FTK35GV1B
FTX20JV1B
FTX25JV1B
FTX35JV1B

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

INHOUD

LEZEN VOOR GEBRUIK

GEBRUIK

ONDERHOUD

PROBLEMEN OPLOSSEN

Veiligheidsmaatregelen

- Bewaar deze handleiding op een plaats waar de gebruiker deze gemakkelijk kan terugvinden.
- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Lees de volgende punten, voor de veiligheid van uzelf en die van anderen, aandachtig door.
- Dit handleiding voorzorgsmaatregelen in WAARSCHUWING en VOORZORGSMAATREGELEN. Volg de onderstaande veiligheidsaanwijzingen nauwgezet op: ze zijn opgesteld voor de veiligheid van uzelf en die van anderen.

 **WAARSCHUWING**	 **VOORZORGSMAATREGELEN**
Als u de aanwijzingen niet nauwgezet opvolgt kan het apparaat mogelijk schade aan eigendommen en persoonlijk letsel veroorzaken of zelfs levensbedreigend zijn.	Als u de aanwijzingen niet nauwgezet opvolgt kan het apparaat mogelijk schade veroorzaken aan eigendommen en persoonlijk letsel veroorzaken.

 Voorkom dat.

 Vergeet niet om de airconditioner te aarden

 Druk de toetsen van de airconditioner (of de afstandsbediening) nooit in met natte handen.

 Volg de onderstaande aanwijzingen nauwgezet op

 Voorkom dat de airconditioner (of de afstandsbediening) nat wordt.

 WAARSCHUWING



- Om brand, explosies of letsel te voorkomen mag het apparaat niet worden gebruikt in omgevingen waarin ontvlambare en/of corrosieve gassen aanwezig zijn.
- Het is slecht voor uw gezondheid wanneer u uw lichaam gedurende lange tijd blootstelt aan de luchtstroom.
- Steek nooit een vinger, staaf of andere objecten in de luchtinlaat- of uitlaatopening. Omdat de ventilator met hoge snelheid draait, kan hierdoor letsel ontstaan.
- Probeer de airconditioner niet zelf te repareren, breng geen wijzigingen aan en probeer ook niet om het apparaat zelf opnieuw te installeren. Wanneer de apparatuur niet op de juiste manier is geïnstalleerd kan gevaar voor elektrische schokken of brand e.d. ontstaan. Neem voor reparaties en het opnieuw installeren van het apparaat contact op met uw Daikin-leverancier voor advies en informatie.



- Het in de airconditioner toegepaste koelmiddel is veilig. Hoewel lekkages normaal niet voorkomen is het in voorkomende gevallen van groot belang dat weggelekt koelmiddel niet in contact komt met open vuur, zoals van gasverwarmingstoestellen, benzinekachels of gasfornuizen.
- Als de airconditioner niet goed koelt (of verwarmt) is het mogelijk dat koelmiddel weglekt; neem in dat geval contact op met uw leverancier.
  Neem, wanneer reparaties uitgevoerd moeten worden waarbij koelmiddel moet worden bijgevuld, contact op met onze technische dienst.
- Probeer de airconditioner niet zelf te installeren. Wanneer de apparatuur niet op de juiste manier is geïnstalleerd kan lekkage of gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.
  Neem voor het installeren van het apparaat contact op met uw leverancier of een erkend installateur.
- Schakel, wanneer u iets vreemds waarneemt, zoals een brandlucht, het apparaat onmiddellijk uit, schakel de hoofdschakelaar uit. En neem contact op met de leverancier voor aanvullende instructies.
- Afhankelijk aan de plaats waar het apparaat wordt gebruikt kan het noodzakelijk zijn om een aardlekschakelaar te installeren. Wanneer de airconditioner niet is aangesloten op een aardlekschakelaar kan gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.



- De airconditioner moet geaard worden. Door een slechte aarding kan gevaar voor elektrische schokken ontstaan. Sluit de aardingsdraad niet aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of de aardedraad van een telefooninstallatie.

 VOORZORGSMAATREGELEN



- Gebruik het apparaat niet voor koelen van precisie-instrumenten, voedsel, planten, dieren of kunstwerken, omdat daardoor de kwaliteit nadelig kan worden beïnvloed.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen, planten of dieren zich nooit direct in de luchtstroom bevinden.

- Plaats nooit apparatuur die werkt met open vuur in de luchtstroom van het apparaat of onder de binnenunit. Dit kan resulteren in een onvolledige verbranding in het apparaat of vervorming van de airconditioner als gevolg van de opstijgende warmte.
- Zorg ervoor dat de inlaat- en uitlaatopeningen niet afgedekt worden. Wanneer de luchtstroom wordt geblokkeerd gaat het apparaat slechter werken en kunnen storingen ontstaan.
- Ga nooit op de buitenunit staan of zitten. Plaats geen objecten bovenop het apparaat om letsel te voorkomen en verwijder nooit het ventilatorrooster.
- Plaats geen objecten onder de binnen- of buitenunit die niet bestand zijn tegen vocht. Onder bepaalde voorwaarden is het mogelijk kan het vocht in de lucht in het apparaat condenseren en uit het apparaat druppelen.
- Controleer de aansluitingen en bevestiging op beschadiging wanneer het apparaat gedurende lange tijd is gebruikt.
- Raak de luchtinlaat en de aluminium jaloezieën van de buitenunit nooit aan. Hierdoor kan letsel ontstaan.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht door jonge kinderen of instabiele personen worden bediend.
- Let op dat kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

- Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte wanneer de airconditioner wordt gebruikt in een ruimte waarin ook een brander wordt gebruikt, om een zuurstoftekort te voorkomen.
- Schakel de airconditioner uit, schakel de hoofdschakelaar van het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Sluit de airconditioner niet aan op een voedingsbron met andere specificaties dan de genoemde. Hierdoor kunnen storingen of brand ontstaan.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang het overtollige water gemakkelijk kan afvoeren. Door een slechte afvoer kan waterschade ontstaan aan het gebouw, de inventaris enz.
- Zet geen voorwerpen vlakbij de buitenunit en laat geen bladeren en ander afval zich rond de unit ophopen. Bladeren trekken kleine dieren aan die in de unit kunnen binnendringen. In de unit kunnen dergelijke dieren storingen, rook of brand veroorzaken wanneer ze in contact komen met elektrische onderdelen.



- Bedien de airconditioner nooit met natte handen.



- Reinig de airconditioner nooit met overvloedig water; gebruik alleen een licht bevochtigde doek.
- Plaats geen objecten bovenop het apparaat die water of andere vloeistoffen bevatten. In dat geval kan gemorst of het apparaat binnendringen, de elektrische isolatiematerialen aantasten waardoor gevaar voor elektrische schokken kan ontstaan.



Installatie-plaats.

■ Neem contact op met de winkel wanneer u de airconditioner in een van de volgende soorten omgeving wilt installeren.
- Plaatsen waar olie of vet, stoom of roet aanwezig is.
- Zoute omgevingen, zoals aan de kust.
- Plaatsen met zwavelgassen, zoals uit hete bronnen.
- Plaatsen waar de buitenunit mogelijk door sneeuw geblokkeerd kan raken.

De afvoer van de buitenunit moet uitmonden in een plaats met goede drainage.

Houd rekening met geluidsoverlast voor uw buren.

■ Kies een plaats zoals hieronder beschreven voor de installatie.
- Een plaats die stevig genoeg is om het gewicht van de unit te dragen, maar die niet het geluid en de vibratie tijdens het in werking zijn van het systeem versterkt.
- Een plaats waar lucht of geluid uit de buitenunit uw buren niet tot last kan zijn.

Elektrische werkzaamheden.

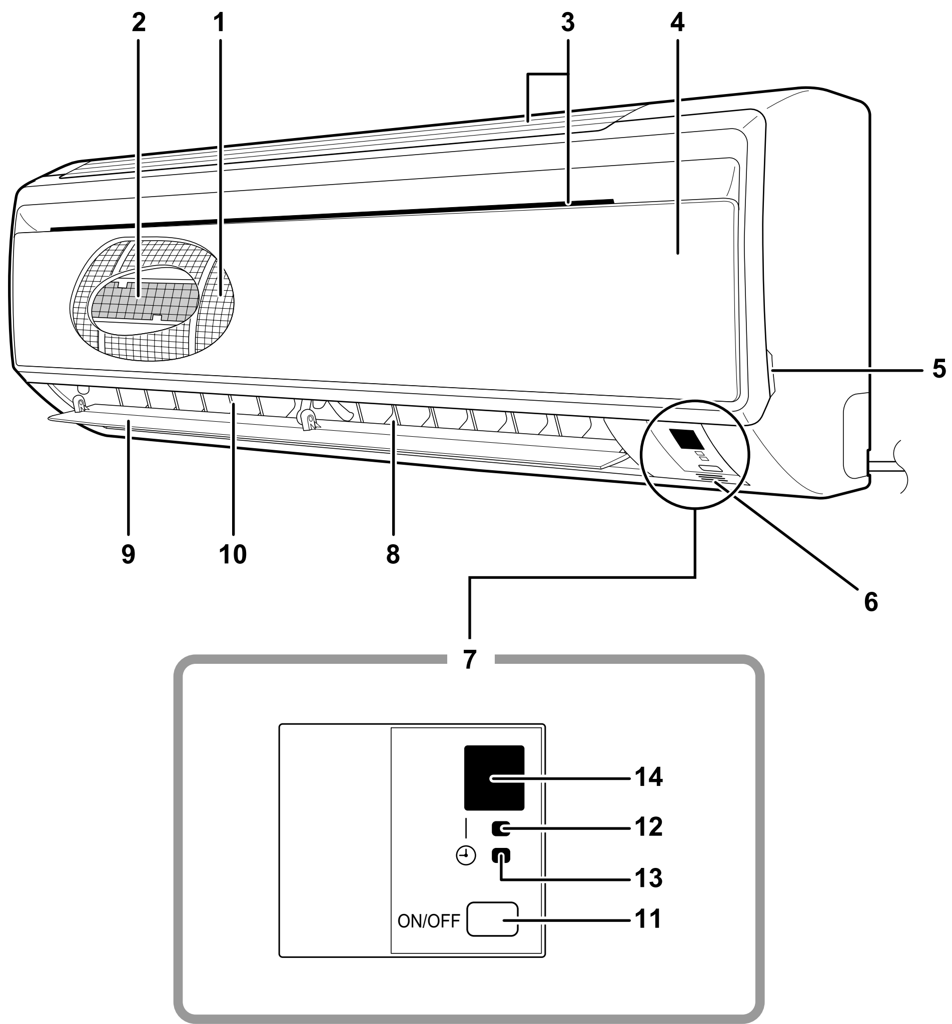
- U dient voor de stroomvoorziening gebruik te maken van een aparte groep speciaal voor uw airconditioner.

Verplaatsen van het systeem.

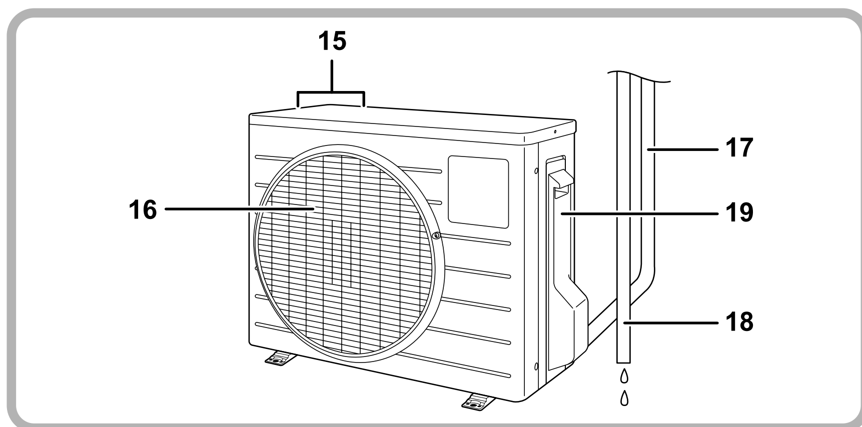
- Wanneer de airconditioner moet worden verplaatst, moet dit door een vakbekwaam installateur worden uitgevoerd. Neem contact op met de leverancier als het nodig blijkt te zijn om het systeem te verplaatsen of te veranderen.

Namen van onderdelen

■ Binnenunit



■ Buitenunit



■ Binnenunit

1. **Luchtfilter**
2. **Fotokatalytische filter met titaanapatietcoating:**
   - Deze filters zijn bevestigd aan de binnenzijde van het luchtfilter.
3. **Luchtinlaat**
4. **Frontpaneel**
5. **Nokje van bovenste frontpaneel**
6. **Kamertemperatuursensor:**
   - Deze meet de luchttemperatuur ter plaatse van de unit.
7. **Display**
8. **Luchtuitlaat**
9. **Horizontale lamellen (Jaloezieën):** (pagina 12.)
10. **Verticale lamellen (Louvres):**
    - De louvres bevinden zich binnenin de luchtuitlaat.(pagina 12.)
11. **AAN /UIT-schakelaar van binnenunit:** (pagina 10.)
    - Druk eenmaal op deze schakelaar om het apparaat te starten.
      Druk nogmaals om het te stoppen.
    - De werkingsmodus verwijst naar de volgende tabel.

	Modus	Temperatuurinstelling	Luchtdebiet
FTK	KOELEN	22°C	AUTO
FTX	AUTO	25°C	AUTO

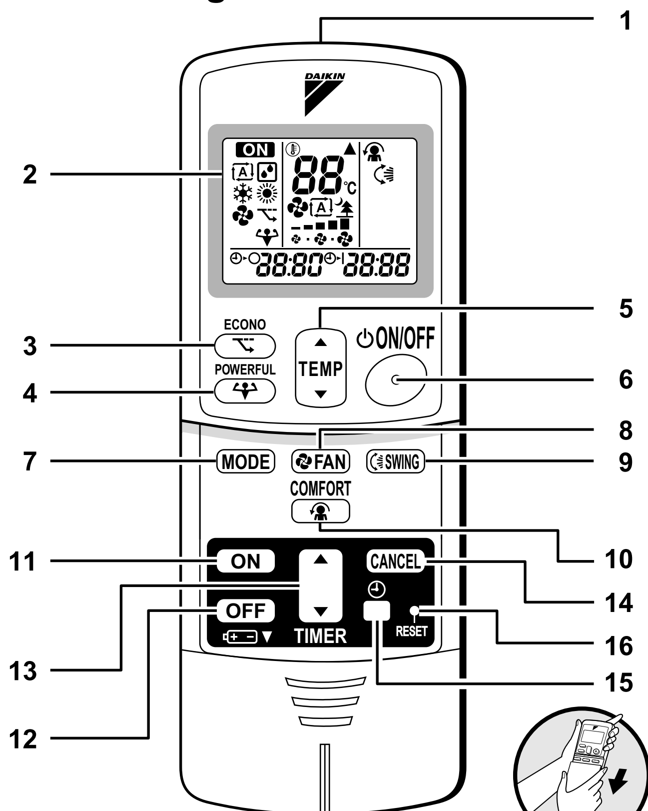
    - Deze schakelaar kan gebruikt worden wanneer de afstandsbediening zoekgeraakt is.
12. **Werkingslampje (groen)**
13. **TIMER-lampje (geel):** (pagina 16.)
14. **Signaalontvanger:**
    - Deze vangt de signalen van de afstandsbediening op.
    - Telkens als de unit een signaal ontvangt hoort u een korte pieptoon.
      - Modus wordt ingeschakeld piep ..piep
      - Instellingen zijn gewijzigd............piep
      - Modus wordt uitgeschakeld..........lange pieptoon

■ Buitenunit

15. **Luchtinlaat:** (Achteraan en opzij)
16. **Luchtuitlaat**
17. **Koelmiddelleidingen en verbindingskabel tussen de units**
18. **Draineerslang**
19. **Aardaansluiting:**
    - Onder deze kap.

De uitvoering van de buitenunit kan bij sommige modellen afwijken.

■ Afstandsbediening



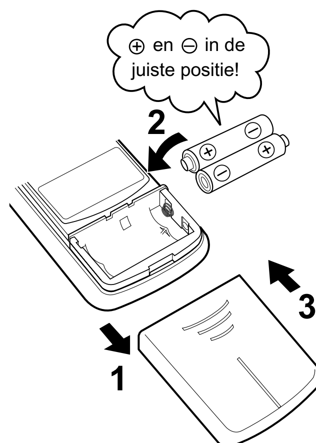
<ARC433A87, A88>

1. **Signaalzender:**
   - Verstuurt signalen naar de binnenunit.
2. **Display:**
   - Toont de huidige instellingen.
     (In dit voorbeeld wordt elke sectie ter verklaring afgebeeld met alle displays AAN.)
3. **ECONO-toets:** ECONO-functie (pagina 15.)
4. **KRACHTIG-knop:** Modus KRACHTIG (pagina 14.)
5. **TEMPERATUURINSTELTOETSEN:**
   - Hiermee wordt de temperatuurinstelling gewijzigd.
6. **AAN/UIT-knop:**
   - Druk deze toets eenmaal in op de modus in te schakelen.
     Druk nogmaals op de toets om de modus uit te schakelen.
7. **MODUSKEUZETOETS:**
   - Hiermee selecteert u de werkingsmodus.
     (AUTO/DROGEN/KOELEN/VERWARMEN/VENTILATOR) (pagina 10.)
8. **VENTILATOR-instelknop:**
   - Hiermee stelt u de hoeveelheid te verplaatsen lucht in.
9. **Toets ZWENK:**
   - De luchtstroomrichting instellen (pagina 12.)
10. **COMFORT AIRFLOW-toets:** De modus COMFORT AIRFLOW inschakelen (pagina 13.)
11. **INSCHAKELTIMER-knop:** (pagina 17.)
12. **UITSCHAKELTIMER-knop:** (pagina 16.)
13. **Insteltoets TIJD:**
    - Hiermee kunt u de instelling van de tijd wijzigen.
14. **TIMERANNULATIE-knop:**
    - Hiermee annuleert u de instellingen van de tijdschakelaar.
15. **KLOK-knop:** (pagina 9.)
16. **RESET-toets:**
    - Start het apparaat opnieuw als het niet meer reageert.
    - Gebruik hiervoor een dun voorwerp.

Voorbereidingen Voor Gebruik

■ De batterijen plaatsen

1. **Verwijder het frontpaneel door dit weg te schuiven.**
2. **Plaats twee droge cel AAA.LR03 (alkali) batterijen.**
3. **Doe het deksel terug.**



LET OP

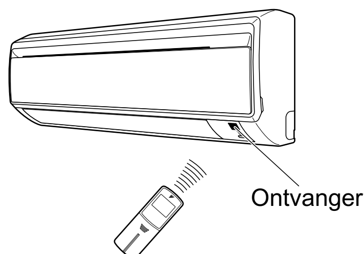
■ Opmerkingen over de batterijen

- Vervang de batterijen altijd door batterijen van hetzelfde type en vervang altijd beide batterijen.
- Verwijder de batterijen wanneer het systeem gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
- De batterijen gaan ongeveer één jaar mee. Als het display van de afstandsbediening minder helder oplicht of de signaalontvangst afneemt voordat één jaar is verstreken, moet u beide batterijen door nieuwe AAA.LR03 (alkali) batterijen vervangen.
- Met de meegeleverde batterijen kan het systeem worden getest.
  Deze batterijen kunnen echter maar een korte levensduur hebben, afhankelijk van de fabricagedatum van de airconditioner.

Voorbereidingen Voor Gebruik

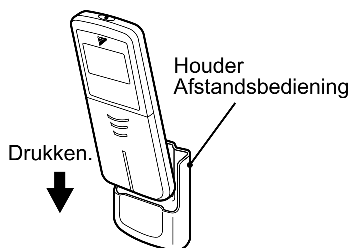
■ Bediening van de afstandsbediening

- Richt de afstandsbediening met het zendvenster naar de binnenunit om hem te gebruiken. De unit zal niet functioneren als de signalen tussen de unit en de afstandsbediening worden belemmerd door bijvoorbeeld een gordijn.
- Laat de afstandsbediening niet vallen of nat worden.
- De maximale afstand die de afstandsbediening kan overbruggen, is ongeveer 7 meter.



■ Bevestigen van de afstandsbedienings-houder tegen de wand

1. **Kies een plaats waarvandaan de signalen de unit kunnen bereiken.**
2. **Bevestig de houder op de wand, een kolom of vergelijkbare ondergrond met schroeven (niet meegeleverd).**
3. **Plaats de afstandsbediening in de houder voor de afstandsbediening.**



● Trek naar boven om uit te nemen.

LET OP

■ Over de afstandsbediening

- Stel de afstandsbediening nooit bloot aan direct zonlicht.
- Stof op de signaalzender of -ontvanger zal de gevoeligheid doen afnemen. Verwijder het stof met een zachte doek.
- De communicatie tussen de afstandsbediening en de binnenunit kan worden belemmerd als er zich in de kamer een fluorecentie-lamp (TL-lamp) met een elektronische starter bevindt. Raadpleeg in dit geval de winkel.
- Als de afstandsbediening toevallig ook een ander apparaat kan bedienen, adviseren wij u dat apparaat op een andere plaats te zetten, of de winkel te raadplegen.

■ Druk op de volgende toetsen om de klok in te stellen

1. **Druk op de toets “KLOK”.**

   0:00 verschijnt.

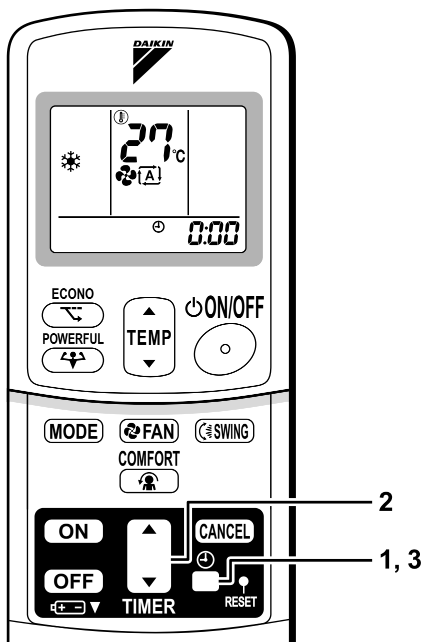
   ⊕ knippert.

2. **Druk op de “Insteltoets TIJD” om de klok in te stellen op de huidige tijd.**

   Als u de “ ▲ ” of “ ▼ ” knop ingedrukt houdt loopt de klok versneld vooruit of achteruit.

3. **Druk op de toets “KLOK”.**

   : knippert.



■ Schakel de hoofdschakelaar AAN.

- Wanneer u de hoofdschakelaar op AAN zet gaat de klep eerst open en dan weer dicht. (Dit is een normale procedure.)

OPMERKING

■ Tips voor een zuinig energieverbruik

- Maak de kamer niet te koud of verwarm de kamer niet te sterk.
  Door de temperatuur op een gematigd peil in te stellen, bespaart u energie.
- Sluit de jaloezieën of de gordijnen.
  Door direct zonlicht en buitenlucht tegen te houden wordt het koelend (verwarmend) effect versterkt.
- Verstopte luchtfilters hinderen de goede werking en verhogen het energieverbruik.
  Reinig ze ongeveer eens om de twee weken.

Aanbevolen temperatuurinstelling
Voor koeling:26°C – 28°C Voor verwarming:20°C – 24°C

■ Opmerking

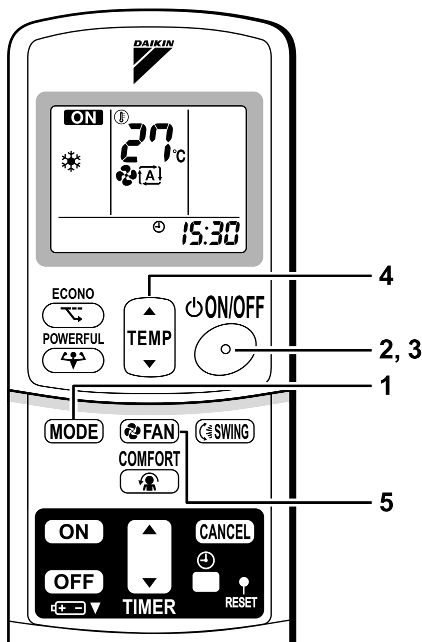
- De airconditioning verbruikt altijd 15 – 35 watt elektriciteit, zelfs als ze niet werkt.
- Als u de airconditioning lange tijd niet gebruikt, bijvoorbeeld in de lente of herfst, schakelt u de hoofdschakelaar het best UIT.
- Gebruik de airconditioning in de volgende omstandigheden.

Modus	Gebruiksomstandigheden	Als het apparaat blijft werken buiten dit bereik
KOELEN	Buitentemperatuur: 10 tot 46°C Binnentemperatuur: 18 tot 32°C Luchtvochtigheid binnen: 80% max.	• Een zekering kan het apparaat uitschakelen. • Er kan condensatie en lekkage optreden in de binnenunit.
VER-WAR-MEN	Buitentemperatuur: –15 tot 20°C Binnentemperatuur: 10 tot 30°C	• Een zekering kan het apparaat uitschakelen.
DROGEN	Buitentemperatuur: 10 tot 46°C Binnentemperatuur: 18 tot 32°C Luchtvochtigheid binnen: 80% max.	• Een zekering kan het apparaat uitschakelen. • Er kan condensatie en lekkage optreden in de binnenunit.

- Bij gebruik buiten dit vochtigheids- of temperatuurbereik kan een zekering het apparaat buiten werking stellen.

AUTO · DROGEN · KOELEN · VERWARMEN · VENTILATOR modus

De airconditioner wordt ingeschakeld in de door u geselecteerde modus.
Wanneer u de airconditioner opnieuw inschakelt, zal deze opnieuw in dezelfde modus worden ingeschakeld.



■ Druk op de volgende toetsen om het apparaat in te schakelen

1. Druk op de “MODUSKEUZETOETS” en selecteer een werkingsmodus.

- Bij elke druk op de knop schakelt het apparaat naar de volgende modus over.

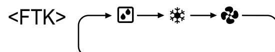
  : AUTO

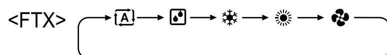
  : DROGEN

  : KOELEN

  : VERWARMEN

  : VENTILATOR

<FTK> 

<FTX> 

2. Druk op de toets “AAN/UIT”.

- De verklikkerlamp gaat branden.



■ Druk op de volgende toetsen om het apparaat uit te schakelen

3. Druk nogmaals op de toets “AAN/UIT”.

- De verklikkerlamp dooft.

■ Om de temperatuurinstelling te wijzigen

4. Druk op de regelknop “TEMPERATUUR instellen”.

Modus DROGEN of VENTILATOR	Modus AUTO of KOELEN of VERWARMEN.
De temperatuurinstelling is niet variabel.	Druk op “▲” om de temperatuur te verhogen en op “▼” om de temperatuur te verlagen.
	Stel de gewenste temperatuur in.

■ Om de luchtdebietinstelling te wijzigen

5. Druk op de regeltoets “VENTILATORINSTELLING”.

Modus DROGEN	Modus AUTO of KOELEN of VERWARMEN of VENTILATOR
De instelling van het luchtdebiet kan niet worden gewijzigd.	Er kunnen vijf luchtdebietniveaus ingesteld worden, gaande van “ ” tot “ ” plus “ ” “ ” .

- Stille werking van de binnenunit

  Wanneer de luchtstroom is ingesteld op “ ” zal de binnenunit minder lawaai maken. Gebruik deze instelling om het apparaat stiller te laten werken.

  Het apparaat kan minder krachtig werken wanneer de ventilatorsnelheid verlaagd is.

OPMERKING

■ Opmerking bij gebruik van de modus VERWARMEN

- Deze airconditioning verwarmt de kamer door warmte aan de buitenlucht te onttrekken en naar binnen te voeren. Daarom neemt de verwarmingscapaciteit af naarmate de buitentemperatuur daalt. Als het verwarmingsvermogen te laag is, is het aan te raden een ander verwarmingstoestel in combinatie met de airconditioning te gebruiken.
- Het verwarmingssysteem verwarmt de kamer door hete lucht door de hele kamer te laten circuleren. Na de start van de verwarmingsmodus duurt het even voor de kamer opwarmt.
- In de verwarmingsmodus kan er ijsvorming op de buitenunit optreden. Hierdoor verlaagt de verwarmingscapaciteit. In dit geval schakelt het systeem de ontdooimodus in om het ijs te verwijderen.
- Tijdens de ontdooimodus komt er geen warme lucht uit de binnenunit.

■ Opmerking bij KOELEN

- Deze airconditioner koelt de ruimte door de warme lucht in de ruimte naar buiten te blazen, dus als de buitenluchttemperatuur hoog is, zal de prestatie van de airconditioning verminderen.

■ Opmerking bij gebruik van de modus DROGEN

- De microchip probeert om de luchtvochtigheid in de ruimte te laten dalen terwijl de temperatuur zo gelijk mogelijk wordt gehouden. Deze procedure regelt automatisch de temperatuur en ventilatorsnelheid’; deze functie kan niet handmatig worden beïnvloedt.

■ Opmerking over modus AUTO

- In de werkingsmodus AUTO selecteert het systeem de juiste werkingsmodus (KOELEN of VERWARMEN) op basis van de temperatuur in de ruimte bij inschakelen van de modus AUTO.
- Het apparaat past de instelling regelmatig aan en brengt de kamertemperatuur op het niveau dat de gebruiker ingesteld heeft.
- Als u de werkingsmodus AUTO niet wilt gebruiken, kunt u handmatig de ingestelde temperatuur veranderen.

■ Opmerking bij het instellen van het luchtdebiet (de verplaatste hoeveelheid lucht)

- Als de luchtverplaatsing geringer is, zal ook het koelings- of verwarmingseffect ook kleiner zijn.

Instelling van de luchtstroomrichting

U kan de luchtstroomrichting aanpassen voor een optimaal comfort.

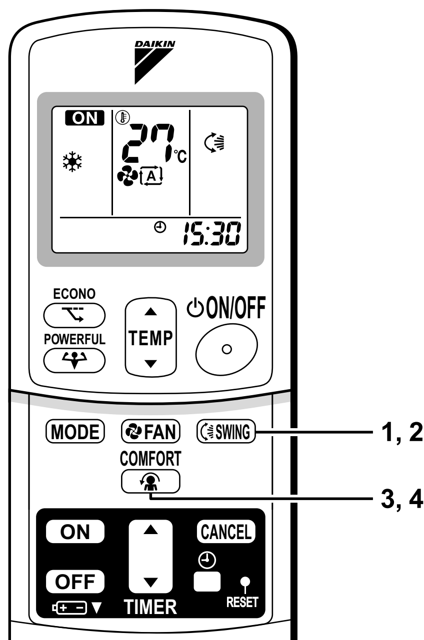
■ De horizontale lamellen (jaloezieën) instellen

1. Druk op de toets “ZWENK”.

- Op het display wordt de melding “ ” weergegeven en de jaloezieën beginnen te bewegen.

2. Wanneer de jaloezieën de gewenste stand hebben bereikt drukt u nogmaals op de toets “ZWENK”.

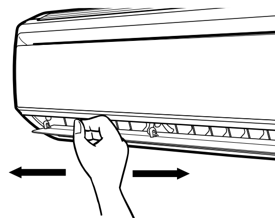
- De jaloezieën stoppen met bewegen.
- De melding “ ” in het LCD-scherm dooft.



■ De verticale lamellen instellen (louvres)

Houd de knop vast en verdraai de verticale lamellen.
(U vindt de knop aan de linker- en rechterzijde van de lamellen.)

- Wanneer het apparaat in een hoek van de ruimte geïnstalleerd is moeten de verticale jaloezieën van de wand af gericht zijn.
  Als ze naar de wand gericht zijn zal de wand de uitgeblazen lucht afremmen, waardoor het apparaat minder effectief zal koelen of verwarmen.



■ Om de modus COMFORT AIRFLOW in te schakelen

3. Druk op de toets "COMFORT AIRFLOW".

- De richting van de jaloezieën zal veranderen, waardoor wordt voorkomen dat koude lucht rechtstreeks op de gebruikers van de ruimte wordt geblazen.
- Wordt " " weergegeven in het LCD-scherm.
- De luchtstroomsnelheid wordt op "AUTO" ingesteld.

〈KOELEN/DROGEN〉 De jaloezie zal omhoog bewegen.

〈VERWARMEN〉 De jaloezie zal omlaag bewegen.

■ Om de modus COMFORT AIRFLOW uit te schakelen

4. Druk nogmaals op de toets "COMFORT AIRFLOW".

- De jaloezieën zullen terugkeren naar de positie waarin ze zich bevonden voordat de COMFORT AIRFLOW-functie werd ingeschakeld.
- De melding " " in het LCD-scherm dooft.

Opmerkingen bij de modus COMFORT AIRFLOW

- De modi KRACHTIG en COMFORT AIRFLOW kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt. De modus KRACHTIG heeft altijd de hoogste prioriteit.

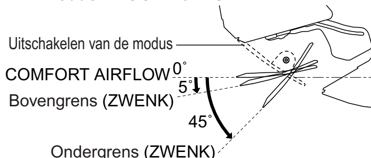
Opmerkingen over de hoekinstelling van de jaloezieën en de verticale lamellen

- Wanneer de toets **"ZWENK"** geselecteerd is bewegen de jaloezieën heen en weer binnen het bereik dat hoort bij de werkingsmodus (zie afbeelding.)

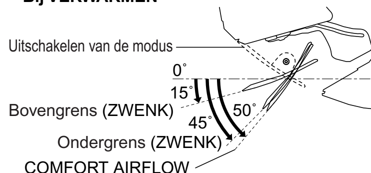
■ OPGELET

- Gebruik altijd de afstandsbediening om de klepstand in te stellen. Als u de zwenkende klep met de hand verdraait, kan u het mechanisme beschadigen.
- Neem de nodige voorzichtigheid in acht bij het instellen van de louvres. Binnenin de luchtuitlaat draait een ventilator met hoge snelheid.
- Als de airconditioner in de koelen- of drogen-modus staat terwijl de jaloezieën stilstaan in de neerwaartse richting, zullen de jaloezieën automatisch na ongeveer een uur beginnen te werken om te voorkomen dat er zich condens vormt.

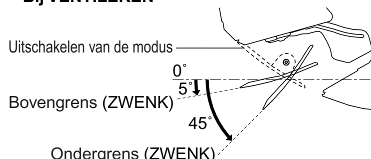
In modus DROGEN of KOELEN



Bij VERWARMEN

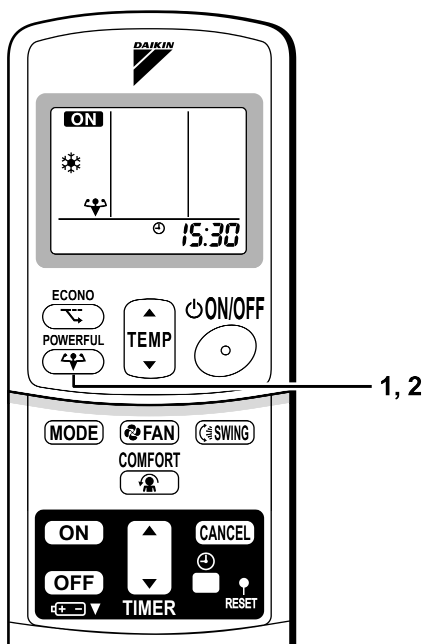


Bij VENTILEREN



Modus KRACHTIG

In de modus KRACHTIG wordt het koel-, c.q. verwarmingseffect in elke werkingsmodus versterkt. Hiermee gebruikt u de maximale capaciteit.



■ Druk op de volgende toetsen om de modus KRACHTIG in te schakelen

1. Druk op de toets “KRACHTIG”.

- De modus KRACHTIG stopt na 20 minuten. Dan schakelt het systeem automatisch terug over op de eerdere instellingen die gebruikt werden alvorens de modus KRACHTIG werd ingesteld.
- Wordt “ ” weergegeven in het LCD-scherm.
- Wanneer de modus KRACHTIG is ingesteld zijn sommige functies niet beschikbaar.

■ Om de modus KRACHTIG te annuleren

2. Druk nogmaals op de toets “KRACHTIG”.

- De melding “ ” in het LCD-scherm dooft.

OPMERKING

■ Opmerking over de modus KRACHTIG

- De modus KRACHTIG kan niet gebruikt worden in combinatie met de ECONO- of COMFORT AIRFLOW-functie. De functie van de laatst ingedrukte toets krijgt prioriteit.
- De modus KRACHTIG kan alleen worden ingesteld wanneer het apparaat ingeschakeld is. Door op de stoptoets te drukken annuleert u de instellingen en wordt de melding “ ” weergegeven in het display.
- **In de modi KOELEN en VERWARMEN**
  Om het koeleffect (verwarmingseffect) te optimaliseren moet de capaciteit van de buitenunit worden verhoogd en het luchtdebiet worden ingesteld op de maximale instelling. De temperatuur- en luchtstroominstelling kunnen niet worden gewijzigd.
- **In modus DROGEN**
  De temperatuurinstelling wordt met 2,5°C verlaagd en het luchtdebiet lichtjes verhoogd.
- **In modus VENTILATOR**
  Het luchtdebiet wordt permanent verhoogd tot de maximumwaarde.

ECONO-functie

Met de ECONO-functie kunt u het systeem efficiënt gebruiken en toch het energieverbruik reduceren.

■ De ECONO-functie inschakelen

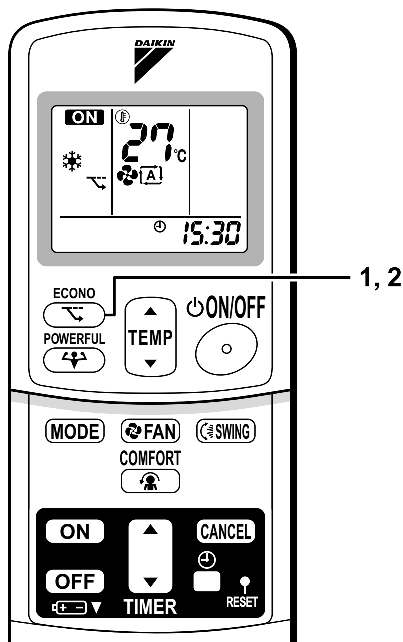
1. Druk op de “ECONO”-toets.

- Wordt “ ” weergegeven in het LCD-scherm.

■ De ECONO-functie uitschakelen.

2. Druk nogmaals op de “ECONO”-toets.

- De melding “ ” in het LCD-scherm dooft.

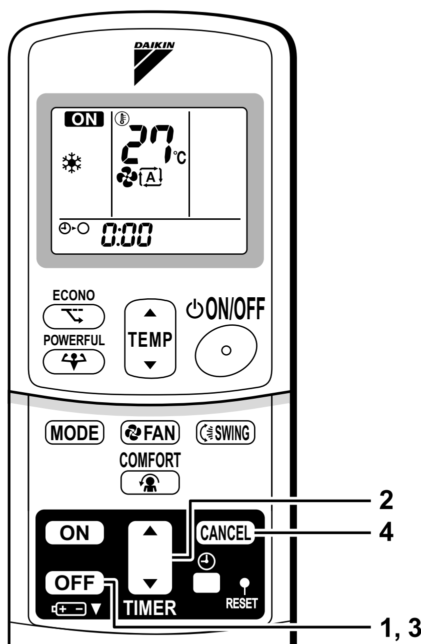


OPMERKING

- De modus ECONO kan alleen worden ingesteld wanneer het apparaat ingeschakeld is.
  Door op de stoptoets te drukken annuleert u de instellingen en wordt de melding “ ” weergegeven in het display.
- Met de ECONO-functie gebruikt u het systeem efficiënt door het energieverbruik van de buitenunit te reduceren (inschakelfrequentie).
- De ECONO-functie kan gebruikt worden bij AUTOMATISCHE bediening, KOELEN, DROGEN en VERWARMEN.
- De modi KRACHTIG en ECONO kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.
  De functie van de laatst ingedrukte toets krijgt prioriteit.
- Het is mogelijk dat het energieverbruik, wanneer dat al laag is, niet verder gereduceerd wordt als ECONO-functie wordt gebruikt.

Gebruik van de Timer

De timerfuncties zijn handig om de airconditioning 's avonds en 's morgens automatisch aan en uit te schakelen. U kan de UITSCHAKELTIMER en INSCHAKELTIMER ook samen gebruiken.



■ Druk op de volgende toetsen om de UITSCHAKELTIMER in te schakelen

- Kijk of de klok juist staat.
  Stel de klok indien nodig op de juiste tijd in. (pagina 9.)

1. Druk op de toets "UITSCHAKELTIMER".

0:00 verschijnt.

knippert.

2. Druk op de insteltoets "TIJD" tot de gewenste tijd wordt weergegeven.

- Bij elke druk op één van de knoppen wordt de tijd 10 minuten verlaat of vervroegd. Als u één van de knoppen ingedrukt houdt, verandert de instelling sneller.

3. Druk nogmaals op de toets "UITSCHAKELTIMER".

- De TIMER-verklikkerlamp gaat branden.



■ Druk op de volgende toetsen om de UITSCHAKEL-TIMER uit te schakelen

4. Druk op de toets "ANNULEREN".

- De TIMER-verklikkerlamp dooft.

OPMERKING

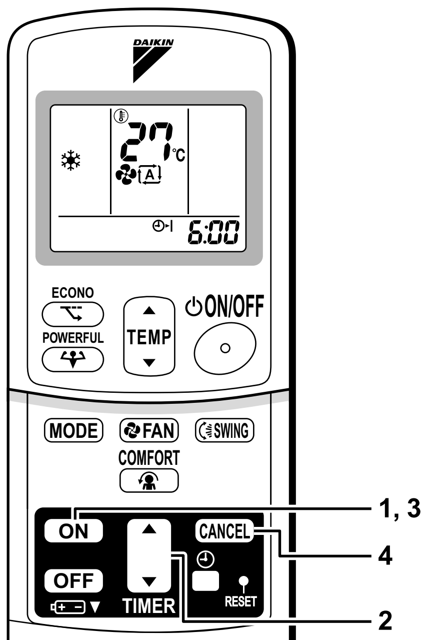
- Wanneer de TIMER ingesteld wordt, wordt de actuele tijd niet aangeduid.
- Wanneer u de INSCHAKELTIMER,UITSCHAKELTIMER eenmaal ingesteld hebt, wordt de tijdinstelling in het geheugen opgeslagen. (Het geheugen wordt gewist wanneer de batterijen van de afstandsbediening vervangen worden.)
- Wanneer het apparaat wordt gebruikt met de AAN / UIT timer kan de periode waarin het apparaat werkt afwijken van de door de gebruiker ingestelde tijd.

■ NACHTINSTELMODUS

Wanneer de TIMER ingeschakeld is zal de airconditioner de temperatuur automatisch instellen (0,5°C verhogen bij KOELEN, 2,0°C verlagen bij VERWARMEN) om een te sterke afkoeling (opwarming) van de ruimte te voorkomen, waardoor u aangenamer kunt slapen.

■ Druk op de volgende toetsen om de INSCHAKELTIMER in te schakelen

- Kijk of de klok juist staat. Stel de klok indien nodig op de juiste tijd in. (pagina 9.)



1. Druk op de toets “INSCHAKELTIMER”.

6:00 verschijnt.

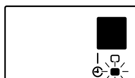
knippert.

2. Druk op de insteltoets “TIJD” tot de gewenste tijd wordt weergegeven.

- Bij elke druk op één van de knoppen wordt de tijd 10 minuten verlaat of vervroegd. Als u één van de knoppen ingedrukt houdt, verandert de instelling sneller.

3. Druk nogmaals op de toets “INSCHAKELTIMER”.

- De TIMER-verklikkerlamp gaat branden.



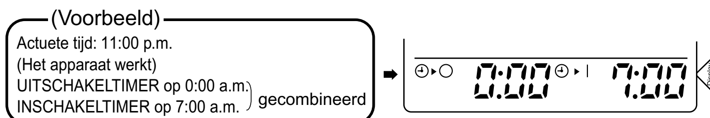
■ Druk op de volgende toetsen om de INSCHAKELTIMER uit te schakelen

4. Druk op de toets “ANNULEREN”.

- De TIMER-verklikkerlamp dooft.

■ De INSCHAKELTIMER en de UITSCHAKELTIMER met elkaar combineren

- Hieronder ziet u een voorbeeld-instelling voor de combinatie van de twee timers.



OPGELET

■ In de volgende gevallen moet de timer opnieuw ingesteld worden.

- Nadat de hoofdschakelaar UIT-geschakeld werd.
- Na een stroomonderbreking.
- Nadat de batterijen van de afstandsbediening vervangen werden.

Onderhoud en Reiniging

 VOORZORGSMAATREGELEN **Stop het apparaat voor u het reinigt en schakel de hoofdschakelaar UIT.**

Apparaten

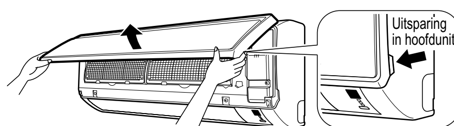
■ Binnenunit, buitenunit en afstandsbediening

1. Wrijf deze schoon met een zachte, droge doek.

■ Frontpaneel

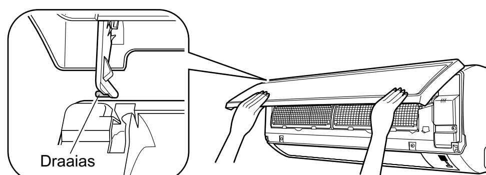
1. Open het frontpaneel.

- Steek het paneel in de uitsparingen in de hoofdunit (2 uitsparingen aan de rechter en linker zijden) en til het paneel omhoog totdat het stopt.



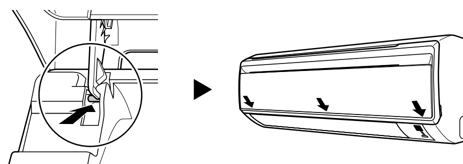
2. Verwijder het frontpaneel.

- Til het frontpaneel verder omhoog, schuif het naar rechts en trek het naar de voorkant. De linker draaias komt dan vrij. Schuif de rechter draaias naar links en verwijder deze door hem naar de voorkant te trekken.



3. Bevestig het frontpaneel.

- Lijn de rechter en de linker draaiassen van het frontpaneel uit met de gleuven en duw ze volledig naar binnen.
- Het frontpaneel voorzichtig sluiten. (Tegen beide uiteinden en het midden van het frontpaneel duwen.)

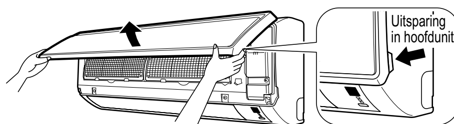


 **VOORZORGSMAATREGELEN**

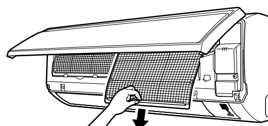
- Raak de metalen delen van de binnenunit niet aan. Als u deze delen aanraakt kan letselrisico ontstaan.
- Gebruik altijd een stevig krukje of stabiel trapje wanneer u het frontpaneel wilt demonteren of monteren.
- Ondersteun het paneel altijd met de hand wanneer u het demonteert of monteert, om te voorkomen dat het kan vallen.
- Gebruik voor het reinigen alleen water met een temperatuur lager dan 40°C, benzine, diesel, thinner noch enige andere vluchtige olie, poetsmiddelen, schuurborstels of andere harde voorwerpen.
- Zorg ervoor dat u het frontpaneel, nadat het is gereinigd, opnieuw stevig monteert.

Filters

1. **Open het frontpaneel. (pagina 18.)**
   - Steek het paneel in de uitsparingen in de hoofdunit (2 uitsparingen aan de rechter en linker zijden) en til het paneel omhoog totdat het stopt.

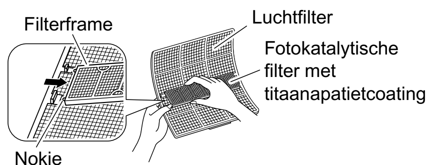


2. **Trek de luchtfilters eruit.**
   - Duw de lip in het midden van elke filter omhoog en trek ze vervolgens naar beneden.
3. **Verwijder het fotokatalytische filter met titaanapatietcoating.**
   - Druk de verlaagde delen van de houder in en maak de 4 haakjes los.

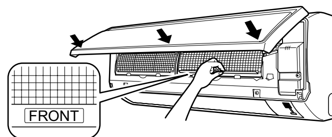


4. **Reinig of vervang de beide filters.**

   Zie afbeelding.
   - Bij het uitschudden van resterend water, het filter niet uitwringen.

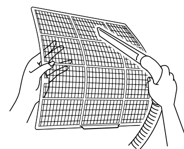


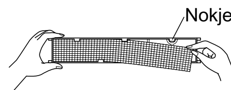
5. **Plaats het Fotokatalytische filter met titaanapatietcoating op de oorspronkelijke manier terug en sluit het frontpaneel.**
   - Plaats de haakjes van de filters in de sleuven van het frontpaneel Sluit het frontpaneel vervolgens voorzichtig en druk het op de 3 punten vast. (1 aan de twee zijkanten en 1 in het midden.)
   - Het luchtfilter en het fotokatalysatische filter met titaanapatietcoating hebben een symmetrische vorm in de horizontale richting.



■ Luchtfilter

1. **Was de luchtfilters met water of reinig ze met een stofzuiger.**
   - Als het stof niet gemakkelijk loskomt kunt u de filters met lauwwarm water wassen met een oplossing van een mild schoonmaakmiddel wassen en ze vervolgens in de schaduw laten drogen.
   - We adviseren u om de luchtfilters elke twee weken te reinigen.





■ Fotokatalytische filter met titaanapatietcoating.

Door het elke 6 maanden met water uit te spoelen, werkt het fotokatalytische filter met titaanapatietcoating weer als nieuw. We adviseren u om het elke 3 jaar te vervangen.

[Onderhoud]

1. **Verwijder stof met een stofzuiger en spoel het voorzichtig met water.**
2. **Week het filter, wanneer het sterk vervuild is, ongeveer 10 tot 15 minuten in lauwwarm water waarin een mild reinigingsmiddel is opgelost.**
3. **Haal het filter, wanneer u het met water uitwast, niet uit het frame.**
4. **Schud na het spoelen het overtollige water uit het filter en leg het in de schaduw te drogen.**
5. **Bij het uitschudden van resterend water, het filter niet uitwringen.**

[Vervanging]

1. **Verwijder de nokjes op het filterframe en vervang het filter door een nieuw exemplaar.**
   - Voer het oude filter af als niet voor verbranding geschikt afval.

OPMERKING

- Gebruik met vervuilde filters :
  (1) kan de geuren in de lucht niet verwijderen. (2) kan de lucht niet reinigen.
  (3) vermindert de verwarmings- c.q. koelcapaciteit. (4) kan nare luchtjes veroorzaken.
- De leverancier of de winkel waar u de airconditioner heeft gekocht kan u een nieuw fotokatalytische filter met titaanapatietcoating leveren.
- Voer het oude filter af als niet voor verbranding geschikt afval.

Item	Onderdeelnummer
Fotokatalytische filter met titaanapatietcoating. (zonder frame) 1 stuks	KAF970A46

Controle

Controleer of de sokkel, stander en andere bevestigingsonderdelen van de buitenunit niet versleten of verroest zijn.
Controleer of de luchtinlaat en –uitlaat van de binnenunit en de buitenunit niet verstopt zijn.
Controleer of het afgevoerde water vlot uit de draineerslang loopt in de modus KOELEN of DROGEN. • Als er geen water uit de slang loopt, lekt er misschien water uit de binnenunit. Schakel in dit geval het apparaat uit en vraag raad aan uw leverancier.

■ Als u het apparaat lange tijd niet gebruikt

1. **Schakel de werkingsmodus “alleen VENTILATOR” gedurende enkele uren in wanneer het weer dit toelaat om ook de binnenkant te drogen.**
   - Druk op de toets “MODE” en selecteer de modus “VENTILATOR”.
   - Druk op de toets “AAN/UIT” en schakel het apparaat in.
2. **Schakel, nadat het apparaat uitgeschakeld is, de hoofdschakelaar van de kamerairconditioner uit.**
3. **Reinig de luchtfilters en breng ze opnieuw aan.**
4. **Haal de batterijen uit de afstandsbediening.**

Problemen Oplossen

De volgende gevallen zijn geen storingen.

De volgende gevallen zijn geen storingen van de airconditioner, maar hebben een bepaalde oorzaak. U kunt in deze gevallen de airconditioner gewoon blijven gebruiken.

Geval	Reden
Het systeem start niet meteen. • Als de AAN/UIT toets direct weer werd ingedrukt nadat het apparaat UIT was gezet. • Als een bepaalde werking opnieuw werd geselecteerd.	• Dit is bedoeld om de airconditioner te beschermen. Wacht een drietal minuten.
Er komt niet meteen warme lucht uit de binnenunit nadat u VERWARMEN gekozen hebt.	• De airconditioner is aan het opwarmen. Wacht 1 tot 4 minuten. (Het systeem is zo ontworpen dat het pas begint met het blazen van lucht wanneer een bepaalde temperatuur bereikt is.)
Het VERWARMEN stopt plotseling en u hoort iets stromen.	• Het systeem is de buitenunit aan het ontdooien. Wacht 3 tot 8 minuten.
Er komt water of stoom uit de buitenunit.	■ Bij VERWARMEN • Het op en in de buitenunit gevormde ijs smelt en verdampt wanneer de airconditioner aan het ontdooien is. ■ Bij KOELEN of DROGEN • Vocht uit de lucht condenseert op de koele oppervlakken van de leidingen van de buitenunit en kan gaan druppelen.
Er komt damp uit de binnenunit.	■ Dit gebeurt wanneer tijdens het koelen het vocht in de lucht in de kamer zover wordt gekoeld dat het condenseert tot mist.
Er komt een geurtje uit de binnenunit.	■ Dit gebeurt wanneer geuren uit de kamer, van meubels of bijvoorbeeld cigaretten, door de airconditioner worden geabsorbeerd en vervolgens weer uitgeblazen. (Wij adviseren u in een dergelijk geval om de binnenunit te laten reinigen door een servicemonteur. Neem contact op met de winkel waar u de airconditioner gekocht heeft.)
De ventilator van de buitenunit draait terwijl het systeem niet in bedrijf is.	■ Nadat u het systeem heeft uitgezet: • De ventilator van de buitenunit blijft nog ongeveer 60 seconden draaien om het systeem te beschermen. ■ Terwijl de airconditioner niet in bedrijf is: • Als de buitentemperatuur heel hoog is begint de ventilator van de buitenunit te draaien om het systeem te beschermen.
Het systeem stopt ploteling helemaal. **(Het verklikkerlamp brandt.)**	■ Om het systeem te beschermen kan de airconditioner plotseling stoppen als gevolg van een plotselinge, grote spanningsfluctuatie. De airconditioner zal binnen ongeveer 3 minuten opnieuw opstarten.
Er worden geen afstandsbedieningssignalen aangegeven. **De gevoeligheid van de afstandsbediening is erg laag.** **Weinig contrast of het display is onleesbaar.** **Het display functioneert niet meer.**	• De batterijen zijn bijna uitgeput waardoor de afstandsbediening foutief werkt. Vervang alle batterijen door nieuwe AAA-formaat alkalibatterijen. Zie “De batterijen plaatsen” van deze handleiding voor verdere informatie. (pagina 7.) * Als er een resettoets is, drukt u op deze toets nadat de batterijen zijn vervangen.

Controleer opnieuw.

Controleert u deze dingen alstublieft nog eens voor u een reparateur belt.

Geval	Controleer
De airconditioner doet het niet. (Het verklikkerlamp is uit.)	• Is er geen onderbreker UIT geslagen, of een zekering doorgebrand? • Is er geen stroomstoring? • Zitten er wel batterijen in de afstandsbediening? • Staat de timer goed ingesteld?
Koel- c.q. verwarmingscapac-iteit te laag.	• Zijn de luchtfilters schoon? • Belemmert iets de luchtin- en uitlaten van de binnen- of buitenunit? • Staat de temperatuur goed ingesteld? • Zijn de ramen en de deuren dicht? • Zijn de kracht en de richting van de luchtstroom goed afgesteld?
Het apparaat stopt plotseling. (verklikkerlamp knippert.)	• Zijn de luchtfilters schoon? • Wordt de luchtinlaat of de luchtuitlaat van de binnen- en de buitenunits door een object afgedekt? Reinig de luchtfilters of verwijder alle obstakels en schakel de hoofdschakelaar UIT. Schakel de hoofdschakelaar opnieuw in probeer de airconditioner met de afstandsbediening opnieuw in te schakelen. Neem, wanneer de verklikkerlamp nog steeds knippert, contact op met de technische dienst van de winkel waar u de airconditioner heeft gekocht.
Er gebeurt iets abnormaals terwijl het apparaat in bedrijf is.	• Er kan een storing in de airconditioner optreden als gevolg van bliksem of radiogolven. Schakel de onderbreker UIT en vervolgens weer AAN en probeer de airconditioner te bedienen met de afstandsbediening.

Bel meteen de winkel.



WAARSCHUWING

- Als er zich iets abnormaals voordoet (zoals een brandgeur) dient u het systeem en de onderbreker meteen UIT te schakelen.
  In bedrijf houden van het systeem kan resulteren in storingen, kortsluiting of brand.
  Raadpleeg de winkel waar u de airconditioner gekocht heeft.
- Probeer niet zelf de airconditioner te repareren of te modificeren.
  Slecht uitgevoerd werk kan kortsluiting of brand veroorzaken.
  Raadpleeg de winkel waar u de airconditioner gekocht heeft.

Bel meteen de winkel wanneer u een van de volgende symptomen waarneemt.

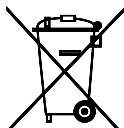
- **Het netsnoer is abnormaal heet of beschadigd.**
- **Terwijl het apparaat in bedrijf is, hoort u een abnormaal geluid.**
- **De onderbreker, zekering of aardlekschakelaar slaat regelmatig door.**
- **Een schakelaar of toets werkt vaak niet goed.**
- **U ruikt een brandgeur.**
- **Er lekt water uit de binnenunit.**



Schakel de onderbreker UIT en neem contact op met de winkel.

■ Na een stroomstoring De airconditioner zal automatisch weer opstarten na ongeveer 3 minuten. Wacht gewoon eventjes.	■ Bliksem Als er gevaar is voor blikseminslag, schakel dan de airconditioner en de onderbreker UIT om het systeem te beschermen.

Vereisten voor het opruimen



Uw product en de bij de controller geleverde batterijen dragen dit symbool. Dit symbool betekent dat u geen elektrische en elektronische producten en batterijen mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval. Voor batterijen kan een chemisch symbool onder het symbool staan. Dit chemisch symbool geeft aan dat de batterij meer dan een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevat. Mogelijke chemische symbolen:

- Pb: lood (>0,004%)

Probeer het systeem niet zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het product, het behandelen van het koelmiddel, van olie en van andere onderdelen moeten gebeuren door een bevoegd monteur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen.
Units en afvalbatterijen moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recyclage en terugwinning.
Door ervoor te zorgen dat op de correcte manier wordt opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.
Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de monteur of de lokale overheid.

Wij bevelen periodiek onderhoud aan.

Onder bepaalde bedrijfsomstandigheden kan het binnenwerk van de airconditioner na enige seizoenen gedraaid te hebben vervuild raken, hetgeen kan resulteren in tegenvallende prestaties. Naast het regelmatig schoonmaken door de gebruiker raden wij daarom aan periodiek onderhoud te laten verrichten door een specialist. Gelieve voor dit specialistisch onderhoud contact op te nemen met dewinkel waar de airconditioner gekocht heeft.
De kosten voor het onderhoud komen voor rekening van de gebruiker.

Belangrijke informatie over het gebruikte koelmiddel.

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen.

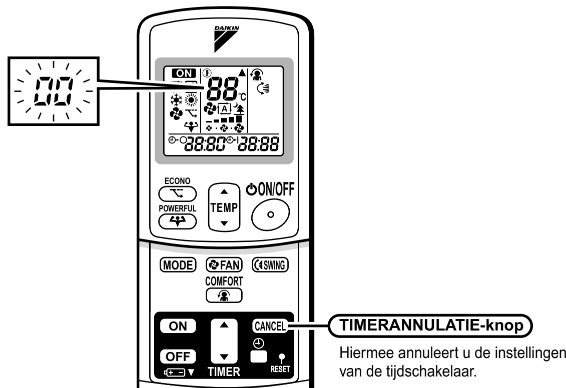
Koelmiddeltype:**R410A**
GWP[1] waarde:**1975**
[1] GWP = Global Warming Potential (globaal opwarmingspotentieel)
Afhankelijk van de Europese of lokale wetgeving kunnen periodieke inspecties voor koelmiddellekken vereist zijn. Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met uw lokale dealer.

Storingsdiagnose.

STORINGSDIAGNOSE MET DE AFSTANDSBEDIENING

Bij de apparaten van de serie ARC433 worden de delen voor de temperatuurweergave op het display van de hoofdunit gebruikt voor het melden van foutcodes.

1. **Wanneer u de timerannuleertoets 5 seconden ingedrukt houdt zal de melding "00" knipperend op het display weergegeven worden op de plaats waar normaal de temperatuur wordt weergegeven.**



2. **Druk de timerannuleertoets zo vaak in tot u een continue pieptoon hoort.**
   - De weergegeven code zal veranderen zoals hieronder is weergegeven en de verandering wordt gemeld met een lang piepsignaal.

	CODE	MEANING
SYSTEEN	00	NORMAAL
	UA	VERKEERDE COMBINATIE VAN BINNEN- EN BUITENUNIT
	U0	ONVOLDOENDE KOLMIDDEL
	U2	TE LAGE WERKSPANNING OF OVERSPANNING HOOFDSCHAKELING
	U4	TRANSMISSIEFOUT (TUSSEN BINNENUNIT EN BUITENUNIT)
BINNENUNIT	A1	PRINTPLAAT BINNENUNIT DEFECT
	A5	OVERDRUKREGELING OF VORSTBEVEILIGING
	A6	STORING IN VENTILATORMOTOR
	C4	WARMTEWISSELAAR TEMPERATUURSENSOR DEFECT
	C9	AANZUIGLUCHTTEMPERATUURSENSOR DEFECT
BUITENUNIT	EA	FOUTE INSTELLING VAN DE KEUZESCHAKELAAR VOOR KOELEN/VERWARMEN
	E1	STORING IN DE PRINTPLAAT
	E5	OL GESTART
	E6	STARTMECHANISME COMPRESSOR DEFECT
	E7	VOEDINGSFOUT VENTILATORMOTOR
	F3	HOGE TEMPERATUURREGELING RETOURLEIDING
	F6	OVERDRUKREGELING (BIJ KOELEN)
	H0	STORING IN DE SENSOR
	H6	WERKING IS GESTOPT ALS GEVOLG VAN VERKEERDE POSITIE VAN DETECTIESENSOR
	H8	STORING CT
	H9	AANZUIGLUCHTTEMPERATUURSENSOR DEFECT
	J3	TEMPERATUURSENSOR VAN AFVOERLEIDING DEFECT
	J6	WARMTEWISSELAAR TEMPERATUURSENSOR DEFECT
	L3	STORING DOOR OVERVERHITTING VAN ELEKTRISCHE ONDERDELEN
	L4	HOGE TEMPERATUUR VAN KOELPLAAT STROOMOMZETTERCIRCUIT DEFECT
	L5	OVERSPANNING OP UITGANG
	P4	TEMPERATUURSENSOR VAN KOELPLLAT STROOMOMZETTERCORCUIT DEFECT

OPMERKING

1. Een korte pieptoon gevolgd door twee pieptonen betekent dat er geen foutcode voor de storing aanwezig is.
2. Houd de timerannuleertoets 5 seconden ingedrukt om de foutcodemelding te annuleren. De foutcodemelding wordt automatisch geannuleerd wanneer de timerannuleertoets niet binnen één minuut wordt ingedrukt.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code for manufacturing.

3P208145-1F M07B028D (0911) HT